HABEMUS PAPAM



RAVAGE TOUT COURT

Adeline Rosenstein
Maison Ravage

dossier de diffusion

Prochaines dates du spectacle
www.habemuspapam.be

Synopsis

« Patient infiniment » dans un pays où tous
Vivent sur les braises de la Colère
Mahmoud Darwich

L'écriture de la série documentaire Décris-Ravage a pris 7 ans. Elle avait commencé à la suite de l'opération « plomb durci », les bombardements de la bande de Gaza en 2008-2009, un crime de guerre si gros, si méticuleusement documenté qu'il aurait dû produire des sanctions internationales et au minimum la décolonisation de la Palestine dans les frontières de 1967, pensions-nous.

Pourtant les opérations meurtrières se sont multipliées, avec cette impunité qui érode le sens de tout ce qu'on fait. Tant pis, on continue, pariant qu'il faut dire et redire en quoi la situation des millions de Palestinien•ne.s nous concerne, nous, ici en Europe. Expliciter, rendre lisible notre part de responsabilité dans cette injustice durable.
Et puis est arrivé octobre 2023 emportant ce qui nous restait de patience.

Comment résumer et embrasser du regard les dernières 250 années en une heure sans s'énerver ? Comment s'armer contre la tentative actuelle de nier un peuple ?
C'est ce que tente, avec les outils du théâtre, cette version impatiente de Décris-Ravage intitulé Ravage tout court.

Crédits

Textes écrits et mis en scène Adeline Rosenstein
Assistant·e·s à la mise en scène Prince Sadjo Barry, Marie Devroux, le talu
Collaboration écriture et dramaturgie Hanna El Fakir
Scénographie Yvonne Harder
Création lumière Arié Van Egmond
Régie générale, régie lumière et création sonore Benoît Serneels
Interprétation Léa Drouet, Marie Alié, Yasmina Al-Assi, Salim Djaferi, Samaa Wakeem en alternance avec Stéphanie Kayal
Conception graphique du Fanzine – Mode d'emploi Capucine Fernez
Conception graphique inclusive du Fanzine - Mode d'emploi Ness
Poèmes cités Youssef Alqedra
Production création Maison Ravage ASBL
Co-production recréation 2026 Théâtre le Rideau
Coordination de production et d'administration Edgar Martin, Nesrine Masghouni Maison Ravage ASBL
Accompagnement, développement et diffusion Habemus Papam
Remerciement La Bellone, Maison du spectacle
Photos Alice Piemme AML




© Alice Piemme / AML


© Alice Pemme / AMI



© Alice Piemme / AML


© Alice Piemme / AML

Bio Adeline Rosenstein

Adeline Rosenstein (°1971) a grandi à Genève, où elle a suivi une formation de clown, puis d'actrice et de mise en scène à l'école Ernst Busch à Berlin. Elle développe depuis le début des années 2000 un travail d'écriture documentaire théâtrale. Entre 2010 et 2016 elle crée, d'abord à Berlin puis à Bruxelles, les 6 épisodes de la série ***Décris-ravage*** sur la question palestinienne. De 2019 à 2022, elle travaille aux 4 épisodes de ***Laboratoire Poison*** consacrés aux représentations de différents mouvements de résistance. En 2021, avec Hanna El Fakir, David Stampfli et Marie Devroux, elle crée la série de podcasts performance ***Transmission Poison***. La compagnie Maison Ravage est créée la même année avec Hanna El Fakir et Edgar Martin. Elle crée ***Transformation Opéra Radio*** dans le cadre du KunstenFestivalDesArts 2025: une pièce-installation à mi-chemin entre l'opéra et le podcast, conçue pour être radiodiffusée - le public prenant place dans une scénographie acoustique. Cet opéra-radio fait entendre des témoignages de femmes ayant participé à des mouvements révolutionnaires majeurs (Guinée-Bissau et Cap-Vert 1974–75, Palestine 1987, Mexique 1994, Tunisie 2011), mais restées en marge des récits historiques dominants. En 2026, elle présente ***Ravage Tout Court***, une création-résumé ou mise à jour urgente de son spectacle *Décris-ravage*. Ses créations récentes s'orientent vers des formes plus courtes, légères et accessibles, tout en conservant la rigueur, l'humour et la complexité qui caractérisent son écriture.

Fanzine-mode d'emploi

Un fanzine mode d'emploi accompagne *Ravage tout court*, comme un écho de papier. Distribué au public et disponible en accès libre pour prolonger le spectacle, on y trouve une reprise dessinée de l'index des abréviations, transformée en formes et en traits, et le texte intégrale du spectacle : lien vers le Fanzine - Mode d'emploi.

Conception graphique : Capucine Fernez
Conception inclusive : Ness

Vidéos

Lien vers le trailer ici
Lien vers la captation ici

Proposition de tournée

- 9 personnes en tournée
  - 5 interprètes
  - 1 metteuse en scène
  - 2 régisseur•eues
  - 1 coordinatrice de production/diffusion

- Durée
  - 1h20

- Technique
  - Montage en J0 (avec promontage)
  - Pas de décor
  - Transport des costumes et des accessoires léger (pas de transport particulier)
  - Plus de détails : se référer à la fiche technique

- Provenance de l'équipe
  - 8 personnes en provenance de Bruxelles (BE)
  - 1 personne en provenance de Marseille (FR)

- Technique
  - se référer à la fiche technique

Contacts

Habemus papam
Diffusion
Cora-Line Lefèvre
+32 473 53 18 23
coraline@habemuspapam.be

Maison Ravage
Production
Nesrine Masghouni
+32 456 75 82 99
nesrine@maisonravage.com

Artistique
Adeline Rosenstein
+32 488 77 80 47
adeline@maisonravage.com

Technique
Benoît Serneels
+32 479 41 48 07
benoitserneels@gmail.com

Adeline Rosenstein/Maison Ravage
sur le site Internet d'Habemus papam